

چهارم دبستان

داستان‌های شاهنامه

براساس شاهنامه‌ی جلال خالقی مطلق و مقابله با نسخه‌ی چاپ مسکو

خون خواهی مسافر ۳

ادامه‌ی جنگ‌های ایران و توران

ایده، اجرا و بازبینی نهایی: سیدرضا تهامی

برگردان اشعار: سحر چیدری

ویرایش و تطبیق با متن کتاب‌های درسی

چهارم دبستان: شکوفه شادکام، بازبینی ویرایش تطبیقی: آرزو عقابی

با همکاری: محیا پیشوا، معصومه سلطانی و سیدحسین میرشرف‌الدین



کنون رزم کاموس پیش آوریم ز دفتر به گفتار خویش آوریم

همه‌ی بخش‌های اسطوره‌ای و پهلوانی شاهنامه

در ۳۰ جلد کتاب برای شش پایه‌ی دبستان

بخش‌های اسطوره‌ای و پهلوانی شاهنامه از (آغاز ایران) تا پایان این بخش‌ها (آخرین نبرد رستم) در قالب ۳۰ جلد کتاب به شرح زیر تدوین شده است که داستان‌های شاهنامه را به‌طور متوالی در بر می‌گیرند.

۲ کتاب برای دانش‌آموزان **اول دبستان** قسمت‌های اول و دوم

۷ کتاب برای دانش‌آموزان **دوم دبستان** قسمت‌های سوم تا نهم

۶ کتاب برای دانش‌آموزان **سوم دبستان** قسمت‌های دهم تا پانزدهم

۵ کتاب برای دانش‌آموزان **چهارم دبستان** قسمت‌های شانزدهم تا بیستم

۵ کتاب برای دانش‌آموزان **پنجم دبستان** قسمت‌های بیست‌ویکم تا بیست‌وپنجم

۵ کتاب برای دانش‌آموزان **ششم دبستان** قسمت‌های ۲۶ تا ۲۹ و نام‌نامه

کتابی که در دست دارید **پنجمین** کتاب برای دانش‌آموزان **چهارم دبستان** است.

(نام همه‌ی کتاب‌ها را می‌توانید در صفحه‌ی آخر بخوانید.)



عنوان موضوع:

پدیدآورندگان:

فروست:

مشخصات نشر:

مشخصات ظاهری چاپ:

شابک:

وضعیت فهرست‌نویسی:

رده‌بندی دیوئی:

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی:

خون‌خواهی سیاوش ۳/ ادامه‌ی جنگ‌های ایران و توران - براساس شاهنامه‌ی جلال خالقی‌مطلق و مقابله با نسخه‌ی چاپ مسکو
سیدرضا تهامی (ایده، اجرا و بازبینی نهایی)، **سحرچیزی** (برگردان)، **سکینه شادکام** (ویرایش و تطبیق با متن کتاب‌های درسی
چهارم دبستان)، **آرزو عقابی** (بازبینی ویرایش تطبیقی) / با همکاری: **محیا پیشوا**، **معصومه سلطانی** و **سیدحسین میرشرف‌الدین**
کتاب‌های دبستانک (برنامه‌ریزی و سرپرستی: **سیدرضا تهامی**) // **داستان‌های شاهنامه**
تهران، نشر فردین (مدیر مسئول: **فریدین مهاجری**) // مدیر آموزشی: **هنگامه اقتداری نایینی** / ویراستار: **آرزو عقابی** / مدیر هنری و
طراحی جلد: **حسین صابری** / تصویرگر: **زهرا گنجی** / صفحه‌آرایی: **حامد مروّتی**

۲۸ صفحه، مصور، دو رنگ

۴-۵۲-۶۶۵۰-۶۰۰-۹۷۸

فیفا

دا ۱۳۹۲ خ س ۸۹۱ ت ۲۲ / ۳۹۸

۳۱۲۱۳۷۵

چاپ اول: فروردین ۹۲

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۵۰۰۰ تومان

حق چاپ و انتشار مطالب به هر شکل
محفوظ و مخصوص نشر فردین است.

کتاب‌های دبستانک (نشر فردین) فقط از تصاویر اختصاصی بهره می‌برد و از تصاویر آماده‌ی کامپیوتری یا غیر آن استفاده نمی‌شود.

شاهنامه برای دبستانی‌ها

(پایه به پایه: از اوّل تا ششم دبستان)

نخستین بار است که شاهنامه، به‌طور ویژه برای هر یک از پایه‌های دبستان تدوین می‌شود

تا به‌گونه‌ای مستقیم در تقویت یادگیری درس فارسی مؤثر باشد.

در کتاب‌های شاهنامه‌ی هر یک از پایه‌های دبستان،

فقط از واژه‌ها و ترکیباتی استفاده شده است که در کتاب‌های درسی همان پایه‌ی دبستان آمده است.

در هر صفحه، یک یا چند واژه نیز، با رنگ دوم و همراه معنی چاپ شده است تا به غنی‌تر شدن گنجینه‌ی واژگان دانش‌آموزان کمک کند.

تاکنون و پیش از این، بارها و بارها داستان‌های شاهنامه به زبان ساده برای کودکان روایت شده که برخی از آن‌ها بسیار ارزشمند هستند اما این بار هدف این بوده که دانش‌آموزان هر پایه بتوانند کتاب‌های پایه‌ی خودشان (و پایه‌های قبل) را به راحتی بخوانند و مروری داشته باشند بر آنچه تاکنون در درس فارسی فراگرفته‌اند. بدین ترتیب این کتاب‌ها کاملاً در متن (و نه حاشیه) آموزش دبستان، درس فارسی قرار می‌گیرند.

فراخوان سراسری تصویرگری شاهنامه

کودکان و نوجوانان ایران زمین، شاهنامه‌ی فردوسی را در ۶۰۰ تابلو به تصویر می‌کشند.

برای هر یک از سی کتاب شاهنامه، بیست تصویر در نظر گرفته شده است که هر کدام شماری ویژه‌ی دارد. همه‌ی دانش‌آموزان ۶ تا ۱۲ ساله‌ی ایرانی که در خود توان و ذوق تصویرگری سراغ دارند، می‌توانند با انتخاب یک یا هر تعداد کادر از این ۶۰۰ کادر در نظر گرفته شده طبق شرح هر تصویر، ضمن مشارکت در این پروژه‌ی بزرگ، از جوایز ارزنده‌ی این فراخوان نیز بهره‌مند شوند.

۱۰۰ جایزه‌ی ممتاز برای ۱۰۰ تصویر برتر

۵۰۰ جایزه‌ی ارزنده برای تصویرگران باقی تصاویر کتاب‌ها

(جمعاً ۶۰۰ تصویر ۶۰۰ جایزه)

برای هر کادر، بهترین تصویر ارسال شده انتخاب خواهد شد. (زیر نظر نمایندگان سازمان‌های ذیربط) هم‌چنین ۱۰۰ نفر از آموزگاران دبستان که دانش‌آموزان آن‌ها بیش‌ترین مشارکت در این مسابقه را داشته باشند، ۱۰۰ جایزه‌ی ارزنده دریافت خواهند کرد. میزان جوایز، به‌زودی و در اطلاعیه‌های کتاب‌های دبستانک اعلام و در تابستان ۹۲ اهدا خواهد شد.

نقاشی‌های خود را به نشانی صندوق پستی نشر فردین ارسال فرمایید.

هر تابلوی نقاشی روی یک کاغذ A4 کشیده شده باشد. استفاده از هر نوع تکنیک و ابزار، مجاز است.

تلفن تماس برای اطلاعات بیش‌تر: ۸۸۹۱۶۳۵۵

صندوق پستی: ۱۴۳۳۵-۳۳۷

روی پاکت بنویسید: فراخوان تصویری شاهنامه

نام ارسال کنندگان نقاشی‌ها و تعداد نقاشی‌های رسیده برای هر کادر به طور جداگانه در سایت دبستانک اعلام می‌شود و هر یکشنبه اطلاعات آن تازه خواهد شد.

کتاب‌های شاهنامه، با یاری خداوند، در پاییز ۹۲ و با تصاویر برگزیده جاب خواهند شد.

برای خریداران چاپ بهار این کتاب‌ها چنان‌که بخواهند آن جاب را خریداری کنند، تخفیف قابل ملاحظه‌ای منظور خواهد شد.

تا این ایده بر بار نشست...

... سال‌ها طول کشید، کتاب ارزشمند «شاهنامه و دستور» اثر زنده‌یاد دکتر محمود شفیعی باعث شکل‌گیری این ایده در ذهن ما شد. ایشان آموزش دستور زبان فارسی به دانشجویان رشته‌ی ادبیات را در قالب یک کتاب دانشگاهی با استفاده از اشعار شاهنامه انجام داده بودند. اندیشیدیم که می‌توان کاری مشابه را در دبیرستان و مهم‌تر از آن در دبستان نیز انجام داد. برای آموزش درس فارسی، چه چیزی بهتر از شاهنامه؟

کار روی دبستان به فرصت و زمان نیاز داشت. نگارش و بالایش متن این سی کتاب، حاصل زحمات یک گروه ده نفره است و هر یک از متن‌ها، بارها و بارها مورد بازبینی و بررسی مجدد قرار گرفته و گاه بر سر انتخاب یک کلمه‌ی مناسب، مدّت زمان مدیدی صرف شده است تا حاصل کار تا حدّ امکان بالوده شود و ما را به هدف نزدیک‌تر کند. اما نه این‌که حاصل، خود شاهنامه، که بلی باشد برای ایجاد علاقه‌مندی در دانش‌آموزان تا سراغ خود شاهنامه بروید، امیدواریم کاستی‌ها و ایرادات باقی‌مانده با نقطه‌نظرات شما برطرف و چاپ دوم این کتاب، همراه با تصاویر منتخب از تصویرگران کودک و نوجوان سراسر ایران، بدون هیچ نقصی به دست مخاطبانش برسد.

جنگ کاسه‌رود

چون توس و همراهانش کار ساختن دخمه برای فرود را به پایان رساندند، سه روز در جَرَم ماندند. روز چهارم، توس سپاهش را آماده کرد و به راه افتاد؛ در میان راه هر کس از تورانیان را که می‌دیدند، سر از تنش جدا می‌کردند. آنان همه جا را ویران کردند و پیش رفتند تا به کاسه‌رود رسیدند.

توس فرمان داد لشکریان در آن‌جا بمانند و خیمه‌ها را برپا کنند؛ از بسیاری خیمه‌ها گویی زمین ناپدید شده بود.

از آن سوی، وقتی به تورانیان خبر رسید که سپاه ایران در کاسه‌رود خیمه زده است، از میان پهلوانان، جوانی دلیر به نام پلاشان پیش آمد تا به کاسه‌رود برود و از سپاه دشمن آگاهی یابد. او هنگامی که به کاسه‌رود رسید، سراسر دشت را پر از خیمه دید. در همان میان که پلاشان از بلندی در حال تماشای سپاه ایران بود، گویو او را دید و گفت: «پلاشان نامدار و دلیر بر بلندی است. اکنون باید شمشیر بر کشم و سوی او بتازم.»

بیژن به پدرش گفت: «اما پدر! شاه برای این کار به من پاداش داده است و من باید آماده‌ی مبارزه با او شوم.»

گویو به فرزندش گفت: «در جنگیدن با آن پهلوان شجاع شتاب مکن و هوشیار باش که او بسیار ماهر است.» سپس، زره سیاوش را بر تن او پوشاند و بیژن سوار بر اسب سوی پلاشان تاخت.

در همین زمان، پلاشان آهویی شکار کرده بود و در حال کباب‌کردن آن بود. اسب پلاشان با دیدن بیژن، شیهه کشید و پلاشان دانست که سواری از سپاه دشمن سوی او آمده است. پس، بی‌درنگ سوار بر اسب شد و فریاد زد: «منم آن شیر خشمگین جنگاور! نام خود را بگوی و بدان که روزگار برای تو خواهد گریست، زیرا من تو را از میان خواهم برد!»

داستان هر کادر در همان صفحه آمده است. کشیدن نقاشی هر کادر را ابتدا در همان کادر تمرین کنید.

پلاشان بر بلندی کوه بود. بیژن به سوی او تاخت.

۴۵۰۱

■ شیهه: فریاد زدن اسب، آواز اسب.

چنان شرمن نزد شاه آمدند

این داستان که در این صفحه آمده است، از شاهنامه برگرفته شده و در این کتاب به تصویر کشیده شده است. (طراح: ج. رفیعی) همان شعر، است که در پایین صفحه با خط نستعلیق آمده است.